

# Canon

Digitalt Nethindekamera

Digital Retinal Camera

## CX-1

# Brugervejledning

---

For Den Europæiske Union

CE

## Vigtige oplysninger

- Dette produkt må kun anvendes af en læge eller en juridisk autoriseret person.
- Brugeren er ansvarlig for håndtering af brugen og vedligeholdelsen af medicinsk udstyr. Vi foreslår, at en udpeget person tildes ansvaret for vedligeholdelse for at sikre, at dette produkt holdes i god stand og kan anvendes sikkert.
- Tilslutning af et system, der anvender dette produkt til et netværk, kan medføre risiko for patienter, operatører eller tredjeparter. En udpeget person, som er tildelt ansvar for vedligeholdelse, bør på forhånd vurdere disse risici. Den ansvarlige person bør også vurdere de risici, når der efter tilslutning opstår ændringer i netværket (herunder ændringer i netværkskonfigurationen, tilføjelse eller frakobling af elementer til netværket, opdatering eller opgradering af udstyr, der er tilsluttet til netværket).

# 1 Indledning

## Funktioner

---

Dette produkt anvendes til at observere nethinder i patienters øjne og tage billeder af dem.

## Indikationer for brug

---

Enheden er beregnet til anvendelse, når der tages digitale billeder af nethinden i menneskeøjet med og uden pupiludvidelse.

## Opbygning

---

- Dette produkt
- Digitalkamera
- Kontrolsoftware

### Ekstra produkter

Mål for indbygget øjenfiksering

Papir til hagestøtte—500 ark

# 2 Sikkerhed

## Lovgivningsmæssige oplysninger

---

### CE-mærkning

Denne enhed overholder følgende:

- Forordning (EU) 2017/745
- Direktiv 2011/65/EU

### For EU

#### **Notifikation om alvorlige hændelse**

Enhver alvorlig hændelse (defineret i artikel 2 (65) i forordningen (EU) 2017/745), der er opstået i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patient opholder sig etableret.

#### **Elektronisk brugervejledning**

Brugervejledninger er tilgængelige for kunder på hjemmesiden til visning og download.

- <https://global.canon/en/ifu/medcom/index.html>

For detaljer bedes du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.

---

## Sikkerhedsforanstaltninger

---

For at forebygge personskade og datatab skal du betjene dette produkt korrekt ved at følge sikkerhedsforanstaltningerne.

---

### **Efterlad ikke alkohol, fortynder eller brændbare kemikalier i nærheden af instrumentet.**

Anbring ikke dette produkt i nærheden af brændbart opløsningsmiddel. Der kan opstå brand, hvis opløsningsmidlet spildes eller fordampes og kommer i kontakt med de indvendige elektriske dele. Nogle desinficeringsmidler er brandfarlige. Sørg for at tage dine forholdsregler ved anvendelse af dem.

---

### **Rengør ikke dette produkt med brændbart opløsningsmiddel.**

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du sørge for at slukke for strømmen til alle enheder og tage strømkablet ud af stikkontakten med vekselstrøm før rengøring af dette produkt. Anvend ikke alkohol, rensebenzin, fortynder eller andre brændbare opløsningsmidler.

Ellers kan det medføre brand eller elektrisk stød.

---

### **Rør ikke ved ledende dele på ikke-medicinsk udstyr samtidigt med, at du rører ved patienten.**

Ellers kan det medføre elektrisk stød.

---

### **Anvend isolationstransformer, når systemet er tilsluttet til et netværk.**

Tilslut en isolationstransformer, der er i overensstemmelse med IEC 60601-1, til netværk mellem computeren og HUB.

Ellers er der risiko for elektrisk stød, hvis netværket er defekt.

---

### **Anvend ikke instrumentet, og opbevar det ikke på steder med de nedenfor anførte forhold.**

- Tæt på faciliteter, hvor der anvendes vand.
- Steder, der udsættes for direkte sollys.
- Tæt på klimaanlæg eller ventilationsudstyr.
- I nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater.
- Overflader eller områder, der er tilbøjelige til at vibrere.
- Usikre steder.
- Støvede omgivelser.
- Miljøer, der er salte eller svovlholdige.
- Høj temperatur eller luftfugtighed.
- Nedfrysning eller kondensering.

---

### **Anbring instrumentet på et solidt bord.**

Anbring det ikke meget tæt på en bordkant, idet det kan falde ned og medføre tingskade eller tilskadekomst.

---

### **Tilslut kun instrumentet på den angivne måde.**

Ellers kan det medføre brand eller elektrisk stød.

Når andet udstyr skal tilsluttes til instrumentet ved hjælp af stikket til grænseflade, skal du også sørge for, at lækstrømmen ligger inden for den tilladte værdi. For detaljer bedes du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.

---

### **Anbring ikke hænder eller fingre på fundamentet.**

Din hånd eller dine fingre kan komme i klemme, eller du kan komme til skade med dem, når trinnet flytter til én af siderne. Ligeledes skal du give patienten besked om ikke at anbringe hans/hendes hænder eller fingre på fundamentet.

---

---

**Du må ikke ramme eller tabe instrumentet.**

Instrumentet kan blive beskadiget, hvis det modtager et kraftigt slag, hvilket kan medføre brand eller elektrisk stød, hvis instrumentet anvendes uden først at blive repareret.

---

**Hold ikke fast i nakkestøtten eller digitalkameraet, når du flytter dette produkt.**

Når du bærer dette produkt, skal du sørge for at spænde låsen til trinnet, grebet til panoreringslåsen og håndtaget til tiltlåsen, holde fast i fordybningerne til brug ved transport til venstre og højre på fundamentpanelet og holde dette produkt lige. Hold ikke fast i digitalkameraet, nakkestøtten eller andre dele, idet de kan falde af og forårsage tilskadekomst.

---

**Sørg for, at hele systemet er i overensstemmelse med IEC 60601-1.**

**Anvend udstyret, der er i overensstemmelse med IEC 60601-1, i patientmiljøet.**

Anvend computeren, skærmen og andet udstyr, der er i overensstemmelse med systemstandarden IEC 60601-1 eller IEC 62368-1, til dette produkt. Du skal sikre dig, at hele systemet er i overensstemmelse med IEC 60601-1. Sørg også for at anvende isolationstransformer, som er i overensstemmelse med IEC 60601-1 ved anvendelse af en computer eller skærm, der er i overensstemmelse med IEC 62368-1. Ellers kan der forekomme elektrisk stød. For detaljer bedes du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.

---

**Sørg for, at patientens navn, ID, fødselsdato og køn stemmer overens med det, der er indtastet om patienten.**

Hvis de indtastede oplysninger er forkerte, kan patienter blive blandet sammen og fejldiagnosticeret, hvilket kan føre til fysisk tilskadekomst for patienten.

---

**Hold pandestøtten og hagestøtten rene.**

For at undgå infektionsrisiko skal pandestøtten tørres af med desinficeringsethanol mellem patienterne. For at sikre renhed skal papiret til hagestøtten udskiftes mellem patienterne. Hvis der ikke anvendes papir til hagestøtten, skal du sørge for at desinficere hagestøtten mellem patienterne. Hvis der ikke anvendes papir til hagestøtten, skal du sørge for at desinficere hagestøtten mellem patienterne. Kontakt en specialist for detaljer om desinficering. Pandestøtten kan korrodere, hvis der anvendes andre desinficeringsmidler de de ovennævnte.

---

**Flyt langsomt hovedenheden hen mod patientens øje, når du tager et billede.**

Ved justering af hovedenhedens position i fremadgående/bagudgående retning skal du langsomt bringe hovedenheden tættere på patienten, mens du kigger på patientens øje fra siden.

Patientens øje kan skades, hvis objektivlinsen kommer i kontakt med det.

---

**Kontrollér billedet, før du anvender dette produkt.**

Før du anvender dette produkt, skal du sørge for at tage et testbillede for at sikre dig, at der ikke er nogen fremmedlegemer, der kan påvirke billedaflysningerne eller diagnosen.

---

**Sørg for at slukke for strømmen, når produktet ikke anvendes.**

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du sørge for at slukke for strømmen til alle enheder, når dette produkt ikke anvendes. Tag også stikket ud af stikkontakten med vekselstrøm, og sæt dækslet på, når produktet ikke skal anvendes i længere tid. Ellers kan der samle sig støv eller fremmedlegemer, som kan medføre brand.

---

---

**Sluk ikke for dette produkt, digitalkameraet eller computeren under billedoptagelse, dataoverførsel eller sikkerhedskopiering.**

Gør du det, kan det ødelægge computeren eller beskadige dataene.

---

**Kobl ikke kablet mellem dette produkt og computeren fra under billedoptagelse eller dataoverførsel.**

Gør du det, kan det ødelægge computeren eller beskadige dataene.

---

**Når du anvender dette produkt sammen med udstyr, der kan generere støj fra strømforsyningen, udsving i strømforsyningsspændingen, elektromagnetiske bølger eller andre forstyrrelser, skal du kontrollere, om dette produkt fungerer korrekt.**

Sådant udstyr kan medføre funktionsfejl eller andre problemer.

---

**Du må ikke ændre OS-indstillingerne (eksempelvis skærmopløsning, datoformat, dato eller sprog), mens kontrolsoftwaren kører.**

Hvis der foretages ændringer, mens kontrolsoftwaren kører, fungerer den muligvis ikke korrekt.

---

**Anvend ikke dette produkt under betjening af kontrolsoftwaren.**

Ellers fungerer kontrolsoftwaren muligvis ikke korrekt.

---

**Når du har taget billedet af nethinden, må du ikke anvende kontrolsoftwaren, før overførslen af billedet er fuldført.**

Ellers fungerer kontrolsoftwaren muligvis ikke korrekt.

---

**Sluk ikke for computeren, mens kontrolsoftwaren kører.**

Sørg for at afslutte kontrolsoftwaren, før du lukker computeren ned. Gør du ikke det, gemmes de målte data ikke korrekt, eller dataene kan blive beskadiget.

---

**På skærmen **Redigering af patientoplysninger (Patient Info Edit)** skal du være forsigtig, når du redigerer patientoplysninger.**

Uanset alle de vigtigste data, data, der ikke kan indtastes og indstillinger for indtastningsformat, der blev indstillet på skærmen Indtastning ved undersøgelse/ Manuel indtastning (Study Input/Manual Input), kan alle data ændres og indtastes.

---

**Sørg for at logge af kontrolsoftwaren, når den ikke anvendes.**

For at forhindre uautoriseret betjening skal du sørge for at logge af kontrolsoftwaren, når den ikke anvendes.

---

**Vedligehold og håndtér kontrolsoftwarens driftsmiljø korrekt.**

Hvis du tilføjer, ændrer eller opdaterer styresystemet, driveren eller anden software efter installation af kontrolsoftwaren, fungerer kontrolsoftwaren muligvis ikke korrekt. Kontakt din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler på forhånd.

---

**Du må ikke ændre indstillingerne for **Windows Update**.**

Ellers starter opdateringer og opgraderinger til Windows automatisk. Under opdatering eller opgradering af Windows kan kontrolsoftwaren fungere langsomt eller muligvis være ude af stand til at fungere. Kontrolsoftwaren fungerer muligvis heller ikke korrekt efter opdatering eller opgradering af Windows.

---

## Bemærkninger om brug af dette produkt

---

### Digitalkamera

- Det tilsluttede digitalkamera er designet til dette produkt. Specifikationerne afviger fra Canon-digitalkameraer, der fås i handelen. Må kun anvendes til at observere og tage billeder af menneskers øjne. Afmonter ikke digitalkameraet fra hovedenheden for at anvende det særskilt. Ellers kan der opstå fejl i dette produkt.
- Hvis der opstår problemer med, eller reparation er nødvendig for digitalkameraet i dette produkt, skal du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.

### Før brug

- Undersøg dette produkt dagligt. Sørg for, at der ikke er nogen fremmedlegemer, der kan påvirke billedaflysninger eller diagnoser.
- Kontrollér og rens objektivlinsen, før du tager et billede. Pletter eller ridser på objektivlinsen ses som hvide pletter.
- Pludselig opvarmning af et rum om vinteren eller i kolde områder kan medføre kondensdannelse på objektivlinsen eller på optiske dele inde i dette produkt. I så fald skal du vente, indtil kondensen forsvinder, før du tager billeder.
- Rør ikke ved linsen på dette produkt eller spejlet på digitalkameraet ved montering eller afmontering af digitalkameraet på dette produkt. Hvis der sidder snavs, fingeraftryk, støv eller andre fremmedlegemer på objektivet eller spejlet, kan du ikke tage et godt billede.
- Sørg for at justere søgerens dioptri, så den passer til dioptrien på fotografens øje. Ellers kan fokusering ikke foretages korrekt.

### Efter brug

- Når du har anvendt dette produkt, skal du slukke for strømmen, dække objektivlinsen med objektivdækslet for at beskytte det mod støv og sætte støvdækslet på dette produkt. Du kan ikke tage gode billeder, hvis objektivlinsen er støvet.
- Hvis digitalkameraet afmonteres og efterlades, hvor det ikke er monteret, kan der trænge snavs og støv ind i dette produkt og digitalkameraet. Sørg altid for at sætte hætterne på deres respektive fatninger.

### Rengøring og desinficering

- Lad ikke blæseren røre ved linsen.
- Tør ikke objektivet af, og gnid ikke på det, hvis der er snavs eller støv på det. Gør du det, kan det ridse linsen.
- Tør ikke linsen af med desinficeringsethanol, brillereens eller silikonebelagt papir. Dette kan korrodere linsens overflade eller efterlade striber.
- Rengør ikke ydersiden af dette produkt med linsenser. Gør du det, kan det beskadige ydersiden af dette produkt.
- Anvend aldrig alkohol, rensebenzin, fortynder eller andre opløsningsmidler til at rense ydersiden af dette produkt. Gør du det, beskadiges ydersiden af dette produkt.
- Anvend aldrig desinficeringsethanol til at rense ydersiden af dette produkt, bortset fra pandestøtten og hagestøtten. Gør du det, beskadiges ydersiden af dette produkt.
- Hvis der ikke anvendes papir til hagestøtten, skal du desinficere hagestøtten mellem patienterne på samme måde som du gør ved pandestøtten.
- For information om rensesepapir til linsen, linsenser og blæsere skal du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.



## Anvendelsesområde

- Anvend, opbevar og transportér dette produkt i et miljø, der falder inden for følgende betingelser. Anvend den originale emballage til opbevaring eller forsendelse af det.

	Temperatur	Luftfugtighed	Atmosfærisk tryk
Anvendelsesområde	10 til 35 °C	30 til 90 % relativ luftfugtighed (ingen kondensdannelse)	700 til 1060 hPa
Opbevarings- og transportmiljø	−30 til 50 °C	10 til 95 % relativ luftfugtighed (ingen kondensdannelse)	700 til 1060 hPa

- Du må ikke installere, opbevare eller efterlade dette produkt i meget varme eller fugtige omgivelser. Anvend heller ikke dette produkt udendørs. Gør du det, kan det medføre funktionsfejl eller fejlbetjening.
- Når dette produkt ikke anvendes, skal du montere objektivdækslet og sætte støvdækslet på dette produkt.

## Installation

- Anmod din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler om at installere dette produkt.
- Et kraftigt slag på dette produkt kan få det til at stå skævt. Håndtér enheden forsigtigt.

## Transport

- Ved løft af hovedenheden må du ikke holde fast i nakkestøtten eller digitalkameraet. Hold hovedenheden ved at holde fast i fordybningerne til brug ved transport foran og bag på den, og hold den lige.
- Ved transport af det produkt skal du få trinnet til at flugte med fundamentet og derefter låse trinnet med håndtaget til låsen til trin.
- Dette produkt skal beskyttes mod vibration og stød, når det transporteres i et køretøj eller over lange afstande. For detaljer skal du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.

## Bortskaffelse

Bortskaffelse af dette produkt på ulovlig vis kan have negativ indvirkning på folkesundhed og miljø. Når du bortskaffer dette produkt, skal du derfor være helt sikker på at følge den procedure, der er i overensstemmelse med de love og bestemmelser, som gælder for dit område.

### Gælder kun i Europæiske Union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)



Dette symbol betyder, at produktet i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU) og den lokale lovgivning ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation. Produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr. På samme tid, når du foretager korrekt bortskaffelse af produktet, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne. Kontakt din kommune, den lokale affaldsmyndighed, den lokale godkendte ordning, eller den forhandler, hvor du anskaffede produktet, for at få flere oplysninger om, hvor du kan aflevere dit kasserede udstyr til genbrug.

De ovenstående oplysninger, herunder oplysninger om batterier, kan findes på vores hjemmeside på det officielle sprog for de enkelte EU-lande. Gå til <https://global.canon/en/ifu/medcom/envfile/weee-battery-eu.pdf>.

## Symboler på enheden og deres betydninger.

	Vekselstrøm	
	Type B	
	Produkt, som ifølge WEEE-direktivet, direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr, kræver særskilt indsamling. Direktivet er kun gældende i EU.	
	Symbol for "Kig i brugervejledningen".	
	Dette symbol indikerer medicinsk udstyr, der er i overensstemmelse med forordningen (EU) 2017/745.	
	Symbol for "Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab".	
	Producentens navn og adresse	
	Produktionsmåned og -år	Eksempel: November 2014
	Serienummer med seks cifre	Eksempel: 123456

# 3 Grundlæggende funktioner

## Tilslutning af kabler

- 1 Sørg for, at afbryderen til dette produkt er slukket.
- 2 Tilslut strømkablet og USB-kablet til dette produkt.
- 3 Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten med vekselstrøm.

## Klargøring til undersøgelse

- 1 Tænd for computeren, og start kontrolsoftwaren.
- 2 Fjern objektivdækslet, og drej dette produkts afbryder over på positionen TIL.
- 3 Vælg observationstilstand.
- 4 Vælg fotograferingstilstand.

## Patientopsætning

- 1 Start en undersøgelse på kontrolsoftwaren.
- 2 Få patienten til at sætte sig til rette.
- 3 Flyt hagestøtten med knappen HAGESTØTTE (CHIN REST) sådan, at patientens øje er ud for højdejusteringsmærket.
- 4 Flyt trinnet hen mod det øje, der skal fotograferes.

## Justering og fotografering

- 1 Justér dette produkt i forhold til det øje, der skal fotograferes.
- 2 Justér lysstyrken i synsfeltet for observation.
- 3 Fastlæg hvilket område, der skal fotograferes.
- 4 Fokuser på patientens øje.
- 5 Tag billedet.
- 6 Kontrollér det fotograferede billede.

## Færdiggørelse af undersøgelse

- 1 Afslut undersøgelsen på kontrolsoftwaren.
- 2 Få trinnet til at flugte med fundamentet, og skub låsen til trin til siden LÅS (LOCK) for at låse trinnet. Sluk for strømmen til dette produkt.
- 3 Afslut kontrolsoftwaren, og sluk for computeren.

# 4 Vedligeholdelse

## Daglige eftersyn

---

### Kontroller, før du tænder for strømmen

Kontrollér følgende elementer, før du tænder for strømmen.

#### Kabler

- 1) Strømkablet og tilslutningskablet er ikke beskadiget, og isoleringen på disse er ikke gået i stykker.
- 2) Strømkablet er sat helt og forsvarligt ind i vekselstrømsstikket på hovedenheden og i stikkontakten med vekselstrøm.

#### Hovedenhed

- 1) Dækslet til digitalkameraet og delene er ikke beskadiget eller løse.
- 2) Trinnet bevæger sig, når betjeningshåndtaget vippes bagud og fremad og fra højre til venstre.
- 3) Digitalkameraet er sikkert installeret.
- 4) Låsen til trin fungerer korrekt.
- 5) Der er ingen ridser eller snavs på objektivlinsen. Rens objektivlinsen, hvis den er snavset.
- 6) Drej betjeningshåndtaget, og kontrollér, at hovedenheden på dette produkt bevæger sig jævnt op og ned i det fulde spektrum for øvre og nedre grænse.
- 7) Kontrollér, at funktionerne for panorering og tilt kan udføres problemfrit, og at der ikke forekommer usædvanlige lyde. Kontrollér også, at låsningen af panorering og tilt fungerer korrekt.
- 8) Kontrollér, at der ikke støv eller andre substanser på søgeren.

### Kontroller efter, at du har tændt for strømmen

Tænd for dette produkt, og start kontrolsoftwaren. Kontrollér følgende elementer efter start af en undersøgelse.

#### Hovedenhed

- 1) Lampen TÆND (POWER) lyser.
- 2) Anbring et ark papir foran objektivlinsen, drej justeringsanordningen for lysstyrke, og kontrollér, at lysstyrken for observation ændrer sig.
- 3) Anbring et ark papir foran objektivlinsen, og tryk på udløserknappen for at bekræfte, at flashen er udløst.
- 4) Indstilles til fluoresceinangiografi-tilstand, og tryk på TIMER/C(TIMER/C)-kontakten for at kontrollere, at timeren starter og stopper som den skal.
- 5) Hagestøtten bevæger sig op og ned, når der trykkes på knappen HAGESTØTTE (CHIN REST).

#### Fotograferet billede

- 1) Fremmedlegemer, der påvirker aflæsningen af billederne eller diagnosen, ses ikke på det fotograferede billede. Anbring et stykke hvidt papir foran objektivlinsen, og fotografér et billede under følgende betingelser:

• Flash-lysstyrke:	Standard
• Dioptrikompensation:	Håndtag: 0
• Fokusgreb:	Drej grebet til højre (set fra dig selv) hele vejen med uret.

# 5 Fejlfinding

Hvis der opstår nogle af de symptomer, der er anført her, eller der vises en advarsel i kontrolsoftwaren under anvendelse af dette produkt, skal du forsøge den relevante afhjælpning, som er beskrevet nedenfor.

Hvis disse afhjælpninger ikke fjerner symptomerne eller advarslen, skal du slukke for strømmen og kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler. Vær klar til at give en detaljeret beskrivelse af symptomerne og meddelelsen.

Symptom	Årsag og afhjælpning
Der lyder 5 korte biplyde, og lamperne på betjeningspanelet blinker, når der tændes for strømmen.	Der er opstået en systemfejl. Kontakt din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler.
Der vises fejl (Fejl xx) på observationsskærmen.	Digitalkameraet registrerer funktionsfejl. Sluk og tænd for strømmen til dette produkt.

## Specifikationer

---

Opløsning	63 lp/mm (midte), 40 lp/mm (periferi)
Feltvinkel	Mydriatisk tilstand 50°, ikke-mydriatisk tilstand 45°
Fotografisk forstørrelse	1,1 x (billedstørrelse på sensoren)
Påkrævet pupildiameter	
Mydriatisk tilstand	ø 5,1 mm eller derover; ø 4,3 mm eller derover, når SP-funktionen er aktiveret
Ikke-mydriatisk tilstand	ø 4,3 mm eller derover; ø 3,8 mm eller derover, når SP-funktionen er aktiveret
Arbejdsafstand	35 mm
Fokusjusteringsinterval	-10 til +15 D (uden kompensationslinse) -31 til -7 D (ved anvendelse af negativ kompensationslinse) +11 til +33 D (ved anvendelse af positiv kompensationslinse) (Fokusering med delt linje af justeringstypen)
Søgerens dioptriområde	±5 D
Bevægelsesområde	
Trin	110 mm fra side til side, 65 mm forfra og bagud
Lodret bevægelse af hovedenhed	30 mm
Bevægelsesområde for hagestøtte	60 mm
Panorering	30° mod højre og venstre
Tilt	15° op og 10° ned

### EMD (elektromagnetiske forstyrrelser)

Dette produkt er egnet til brug i alle foretagender, herunder private hjem og foretagender, der er direkte forbundet med det offentlige lavspændingsnetværk, der forsyner bygninger, som anvendes som boligområder.

## Garanti- og reparationservice

---

### Levetid

Levetiden for dette produkt er otte år, hvis de angivne eftersyn og den angivne vedligeholdelse udføres.

### Dele, der kan opbruges, udskiftes af servicepersonale

Følgende dele er forbrugsstoffer eller kan forringes grundet deres materiale- eller konstruktionsegenskaber.

Disse dele kan ikke udskiftes af brugeren. Hvis der konstateres slid på eller forringelse af disse dele under det daglige eller regelmæssige eftersyn, skal du kontakte din salgsrepræsentant eller din lokale Canon-forhandler for reparation.

- Bundplade (USB-stik)
- Xenon-flashrør til fotografering
- Halogenlampe til observation

## Teknisk beskrivelse

---

For teknisk beskrivelse, se betjeningsvejledningen til produktet.

# Canon

Producent:



CANON INC.

9-1, Imaikami-cho, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8501, Japan

Telefon: (81)-3-3758-2111